



# A LA DERIVA

(FENG LIU YI DAI)

DIRIGIDA POR JIA ZHANGKE



## Sinopsis

A principios de los años 2000, en China, Qiaoqiao y Bin viven un amor apasionado pero frágil, cantando, bailando y disfrutando de todo lo que la ciudad de Datong les puede ofrecer. Pero un día Bin decide probar suerte en otra provincia más grande y se marcha sin avisar ni dejar rastro. Tiempo después, Qiaoqiao decide emprender un viaje para tratar de localizarle.

Una epopeya amorosa que atraviesa varias décadas en un país cambiante y en constante ebullición.

## La prensa ha dicho

*"Un retrato fundamental de la China moderna"*

Variety

*"Arrebatada, sonámbula, lírica, carnal. Pura música"*

El Mundo

*"El Boyhood de Zhangke. Todo aparece ante la cámara, testigo de un mundo en transición"*

Cadena SER

*"Zhao Thao emociona como una estrella del cine mudo"*

The New Yorker

## Conversación entre Jia Zhangke y Jean-Michel Frodon

¿Cómo surgió un proyecto tan especial como A la deriva?

Los orígenes de la película se remontan a 2001, cuando la tecnología digital hizo posible rodar de forma muy ligera, con muy pocos recursos. En aquella época, Zhao Tao, el director de fotografía Yu Lik-wai y yo adquirimos la costumbre de hacer viajes, cercanos y lejanos, sin un objetivo concreto. Tenía en mente el enfoque de Dziga Vertov, del "cine-ojo" como una forma de enfrentarse a la vida en todos sus aspectos con los medios del cine, y buscaba documentar la realidad desde tantos ángulos de visión como fuera posible. Aunque nunca fue un proyecto real, imaginé una película que se habría llamado "El hombre de la cámara digital". Entre nosotros lo llamábamos "ir de caza", ya que Yu Lik-wai nos había dicho que en inglés era la misma palabra, "to shoot", que se usa tanto para disparar como para rodar. Así que fuimos "de caza" a muchos lugares de China durante los primeros veinte años de este siglo, dejando al azar la elección de los lugares y los encuentros con la gente. La mayor parte del metraje era documental, por supuesto, pero a veces le pedía a Zhao Tao que apareciera en plano, como un pequeño elemento narrativo, el esbozo de un personaje de ficción, y filmábamos lo que ella hacía, lo que inventaba.



## Reparto

ZHAO TAO	Qiaoqiao
LI ZHUBIN	Guo Bin
PAN JIANLIN	
LAN ZHOU	
ZHOU YOU	
XU CHANGCHU	
HU MAOTAO	

## Equipo Técnico

Dirección	JIA ZHANGKE
Guión	JIA ZHANGKE, WAN JIAHUAN
Fotografía	YU LIKWAI, ERIC GAUTIER
Montaje	YANG CHAO, LIN XUDONG, MATTHIEU LACLAU
Música	LIM GIONG
Diseño de sonido	ZHANG YANG
Dirección artística	YE QIUSEN, LIU WEIXIN, LIU QIANG, LIANG JINGDONG
Producción	XSTREAM PICTURES

Año: 2024 / Duración: 111' / País: China

Idiomas: mandarín, chino

EUROPEAN  
CINEMAS  
Creative Europe MEDIA



**golem**

Martin de los Heros, 14  
Tel. 915 59 38 36

[www.golem.es](http://www.golem.es)

[www.facebook.com/golem.madrid](https://www.facebook.com/golem.madrid)

[@GolemMadrid](https://www.instagram.com/GolemMadrid)

## Conversación entre Jia Zhangke y Jean-Michel Frodon

**En aquel momento, ¿no tenía planes concretos para utilizar estas imágenes?**

No, y de hecho no hice nada con todo ese "botín de caza" en todos esos años, durante los cuales esas expediciones se interrumpían regularmente para trabajar en las películas que dirigía o producía. Pero con Zhao Tao y Yu Likwai, reanudábamos nuestras expediciones de caza en cuanto teníamos ocasión. Con el tiempo, cambié de herramientas, a veces volvía a la película de 16 o 35 milímetros, o utilizábamos cámaras digitales más sofisticadas, RED o Alexa. Así que tenía una enorme cantidad de imágenes, en una gran variedad de soportes y formatos. Me encantaba la experiencia de rodar, y no sentía la necesidad de montar lo grabado. Hasta que, a principios del año 2020, el covid y el confinamiento cerraron casi todas las posibilidades de trabajo.

**Así que en cierto modo, ¿es una película que nació de la pandemia?**

Sí, pero no inmediatamente. Durante los primeros meses, tuve que conformarme con la única actividad profesional que aún me era posible: dar clases en la escuela de cine de Shanxi que había fundado. Seguí dando clases, por internet, y también me dediqué a escribir guiones. Pero en un momento dado me acordé de todo lo que había

grabado durante las "partidas de caza" y decidí revisar el material. Pero sin ningún plan concreto, no se trataba de hacer una película. Cuando vi todo el material que habíamos acumulado fue cuando me dije que había que hacer una película con todo eso, y cuando empecé a montar un proyecto de producción.

**¿Cómo lo hizo?**

La primera tarea era transferirlo todo a un soporte único desde el que fuera posible trabajar, y en el que pudiera moverme con facilidad. A causa de la pandemia, estábamos encerrados en casa, sometidos a un enorme número de restricciones, y el tiempo parecía haberse detenido. En ese contexto, ese conjunto de imágenes era una forma de volver a conectar con el mundo mientras estábamos aislados. Veía la película como un árbol que empezaba a crecer en mi casa, un organismo vivo que conseguía desarrollarse. En definitiva, fue un proceso largo, que duró dos años y medio. Había muchas maneras posibles de ordenar los copiones, por ejemplo, siguiendo el hilo de las localizaciones, o jugando con asociaciones poéticas entre situaciones. Veía el entorno como formado por diferentes nubes en movimiento, que nos llevaban en una u otra dirección.

**Pero al final tomó una decisión.**

Al final, el hilo conductor más fuerte era el personaje de Zhao Tao, que es en cierta forma la nube que se impulsó. Me parece emocionante acompañar el desarrollo de una mujer muy joven y todos los cambios que experimenta a lo largo de veinte años. Desde el momento en que ella se convirtió en el centro del proyecto, la parte ficticia cobró más importancia que la documental, que por supuesto nunca desapareció. Y una vez establecida la dimensión ficticia, también me permití reutilizar planos de películas anteriores. En A LA DERIVA hay ocho planos secuencia tomados de UNKNOWN PLEASURES, NATURALEZA MUERTA y LA CENIZA ES EL BLANCO MÁS PURO. No me importaba reutilizarlos siempre que fuera para hacer algo distinto con ellos, para darles un sentido diferente al de las películas originales.

**Cómo concibió el final de la película, el que tiene lugar hoy y para el que no había material ya rodado?**

La historia se cuenta desde el punto de vista de una mujer que amó a un hombre, un hombre que la abandonó, que le hizo daño. Muchos años después, se encuentra de nuevo cara a cara con él, durante el periodo especialmente restrictivo y apremiante de la pandemia. Esta situación tan dramática me cautivó y conmovió.